

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fiume-utca 5-7. Telefon: 159-490, 350-500.

MTI Kéziratok és Kéziratok Vezetőosztályának

1970. október 4.

bb.1. téli menetrend a: bükkü erdei kisvasuton

vid/k -cz

1970. október 4.

„befejeződött „a nyári idény a bükkü állami erdő- és fafeldolgozó vállalat erdei kisvonalán. szombattól megszűnt a turisták által „felfedezett „alpesi jellegű vidékén, a csanyik völgyön keresztül farkasgödörig közlekedő járat. a „szalonnasütő -vonatnak „elnevezett szerelvények a hét végén közlekednek „s az idén a tavalyinál több, megközelítően ötvenezer utast szállítottak az andóforrás, örvénykő és más festői szépségű kirándulóhelyekre.

a korábbi éveknél nagyobb frogalmat bonyolítottak le a miskolcraóll lillafüreden át garadnáig közlekedő szerelvények is .a nyári kirándulásokra szállított utasok száma meghaladja a negyedmilliót. a vasárnap életbelépett téli menetrend szerint a következő időben naponta három járat közlekedik majd lillafüredre, illetve garadnára .az erdei kisvasut -a korábbi évek tapasztalatai alapján -az idén is számít a téli sportszezonban a sietők, „inváziójára „, s a havas hónapokban megerősített szerelvényeket közlekedtet majd lillafüredre illetve garadnára ./mti/

bb.2. ipari munkások „falujárása „a jászszágban - új kezdeményezést indított el a jászberényi hűtőgépgyár

vid/k cz

1970. október 4.

új kezdeményezést indított el a jászszág legnagyobb ipari üzeme, a jászberényi hűtőgépgyár modern „falujárást, szerveznek a környező községekben. az „anyaiüzem, „legtöbb bejáró munkása jászárokszállásról, jászalsószentgyörgyről, pusztamonostorról és jászboldogházáról kerül ki./ folyt köv ./

9.30/k

-1-

145

W

bb.2. ipari munkások 1.folyt /k

a település és a munkahely között naponta ingázó munkásoknak eddig vajmi kevés idejük jutott arra, hogy munkaidő után szervezett szakmai előadásokon, kulturális rendezvényeken vegyenek részt. az üzem most helybe viszi programját és a munkások családtagjait is meginvítálják a közös találkozókra .

a művelődési szervekkel együtt, gondosan előkészített találkozók tematikájában szerepel a hűtőgépgyár történetének ismertetése, korszerű termelő munkájának szociális körülményeinek bemutatása . a kölcsönösség alapján a községek vezetői is tájékoztatják a gyár munkás küldöttségét a helyi sajátosságokról. a város és a falu népes baráti találkozóit író-olvasó találkozó, irodalmi színpadi műsor, valamint szórakoztató estek követik. /mti/

-. -

kk.3. a nyilonsapka kezessé teszi a strucc -tojót

i sb/kf/k -cz

1970. október 4.

a magyarországi állatkertek összefogásának eredménye, hogy az érdekesebb egzotikus állatok egynémelyikét már vidéken is bemutatják . természetesen a budapesti állatkert nyújtja a legtöbb segítséget, rövidebb -hosszabb időre ,,ki-kölcsönzi ,, ezeket a ritka példányokat . most küldtek egy jaguár nőtényt debrecen nagyerdei kulturparkjának, s egy strucc -tojót pécs, mecseki kulturparkjának . meglehetősen sok bonyodalmat okozott azonban a strucc szállítása . rendkívül ideges, házsártos ugyanis a tojó, s nem tűrte, hogy ládába tuszkolják . érdekes ötlete támadt azonban az egyik gondozónak : nylon sapkát, mondhatni kancsát húztak a méltatlankodó ,,utas ,,fejére . a strucc -tojónak e művelet nyomán ,,elhomályosult ,,a látása, s olyannyira kezessé vált, hogy könnyen betessékelhették a ládába . természetesen a megfelelő egészségügyi feltételekről is gondoskodtak, nehogy megfázzon e szárnyas az őszi hidegben, ezért alaposan körülponyvázták, betakargatták a ládát . a kikölcsönzött állatok csak pároztatásra látogatnak újra budapestre. így most kapja vissza vemhesen zebra kancáját a debreceni állatkert . /mti/

-. -

9.40/k

-2-

Ha 14.15

bb 4. Falumuzeumot avattak rábagyarmaton



vid-ju ká

1970. október 4.

ujabb falumuzeummal gazdagodott vas megye. a rábagyarmati művelődési ház nonismereti szakköre, a községi tanács és a népfront bizottság támogatásával több éves munkával jelentős néprajzi és falutörténeti anyagot gyűjtöttek össze. az anyagot feldolgozták és falumuzeumot hoztak létre. erre a célra a tanács megvásárolt egy száz éves zsuppos, a népi építészet jegyeit magánviselő házat, teljes berendezésével és használati tárgyakkal együtt. az épületet társadalmi munkával felújították.

a rába -menti kisközség falumuzeumát vasárnap avatta fel dr. szentlélek tyhamér, a savaria muzeum igazgatója. /mti/

-. -

bb 5. a muzeumi hónap somogy megyei megnyitója nagyatádon

vid-ju ká

1970. október 4.

vasárnap délelőtt nagyatádon a járási művelődési központban nyitották meg a muzeumi hónap somogy megyei eseményeit. ebből az alkalomból a községben somogy régészeti képeskönyve címmel kiállítást rendeztek. ugyancsak vasárnap nyílt meg kádarkuton somogy néprajzát, marcaliban pedig a mai somogy megyét bemutató kiállítás. /mti/

-. -

bb 6. kiállítások, régészeti bemutatók szolnok megyében

vid-ju ká

1970. október 4.

a muzeumi hónap alkalmából vasárnap több kiállítás nyílt szolnok megyében. turkevén a finta muzeumban csikós tóth andrás emlékkiállításán a turkevei születésű művész legrangosabb alkotásait mutatták be. a karcagi nagykun muzeumban holló lászló grafikáiból rendeztek tárlatot. a tiszafüredi kis páll muzeumban az új néprajzi szerzeményeket állították ki: több mint kétszáz népviseleti tárgyat, szerszámot, munkaeszközt. kisujszárláson a művelődési házban megnyílt palicz józsefnek, a szolnok művésztelep fiatal festőművész lakójának tárlata. /mti/

-. -

12.25/ju

-3-

Ha 14.15

bb 7. ki mit gyűjt? - börze kaposvárrott

vid-ju ká

1970. október 4.

vasárnap délelőtt a kaposvári ruhagyár kiállítási termében első ízben rendezett börzét az üzem ki mit gyűjt? klubja, a nyilvános árverésen mintegy kétszáz érdeklődő talált új gazdára. a ritkaságok között volt két osztrák tallér is wilhelm busch rajzának második kötete. a naprajzi tárgyak iránt érdeklődőknek szötteket, borlopó hébert, háromágu szigonyt, kulcsos lóbéklyót kiálltak. /mti/

..

bb 8. polgári védelmi falunapok vas megyében

vid-ju ká

1970. október 4.

a polgári védelem vas megyei parancsnoksága vasárnap polgári védelmi falunapot rendezett kám és egyházasrádóc községekben. délelőtt a községek polgári védelmi parancsnokai a helyi és a környező falvak vezetői tájékoztatták a védelmi felkészültségről és a további feladatokról. ezután az egészségügyi, állat-egészségügyi, növényvédelmi, tűzvédelmi, valamint járványügyi alegységek közös bemutató gyakorlatot tartottak, amelyet meg szemlélt a lakosság is.

délután a községek sport és kulturális vetélkedőket bonyolítottak le. /mti/

..

bb 9. dr. s.r. samad,

k tz/gg-ju ká

1970. október 4.

oktatásügyi miniszterhelyettes vezetésével háromtagú afganisztáni kulturális delegáció érkezett hazánkba a kulturális kapcsolatok intézetének meghívására. a delegációban részt vesz m.e. sharifi, a művelődési és tájékoztatásügyi minisztérium tájékoztatói főigazgatója, valamint a. etemad, a külügyminisztérium kulturális ügyosztályának főigazgatója.

a látogatás célja a két ország kulturális együttműködése lehetőségeinek tanulmányozása. /mti/

..

12.29/ju

-4-

14 15

bb.10. a magyarországi németek demokratikus szövetségének jubileumi ünnepsége

t tz/gg/k ká

1970. október 4.

vasárnap délelőtt a kish központi művészegyüttese rottenbiller utcai székházában ünnepelte 15 éves fennállását a magyarországi németek demokratikus szövetsége.

az ünnepségen molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes üdvözölte a jubiláló szövetséget, majd át nyújtotta a szövetség tagjainak adományozott kitüntetések. dr. wild frigyos főtitkár a munka érdemrend aranya fokozatát kapta., öten a szocialista kulturáért kitüntetésben részesültek.

ezután dr. wild frigyos mondott ünnepi beszédet, majd a szövetség legjobb ének -,zene -és tánckarai adtak műsort. /mti/

..

bb.11. budapestre érkezett v.v. giri ,az indiai köztársaság elnöke

t bc/gk/k zs ká

1970. október 4.

losonczi pálnak ,a népköztársaság elnöki tanácsa elnökének meghívására vasárnap délelben hivatalos látogatásra magyarországra érkezett varahagiri venkata giri ,az indiai köztársaság elnöke feleségével.

az indiai államfő kíséretében van v.c.shukla pénzügyi államminiszter ,v.shankar giri ,az elnök személyi titkára ,shankar giri és subhadra krishna rao az elnök menyec. illetve leánya , dr.nagendra singh elnöki államtitkár ,kewal singh külügyi államtitkár ,c.b. muthamma ,az indiai köztársaság budapesti nagykövete , aki a magyar fővárosban csatlakozott a kísérethez és amreek singh vezérőrnagy ,az elnök katonai államtitkára .

a baráti indiai nép képviselőit ünnepélyesen fogadták a ferihegyi repülőtéren, amelyet magyar és indiai zászlók, magyar és hindi nyelvű üdvözlő feliratok díszítettek . a repülőtér betonján díszőrség sorakozott fel csapatzászlóval. /folyt köv ./

12.55/k

-5-

14 15

bb.11. budapestre érkezett ... 1. folyt /k

az indiai vendégek fogadására megjelent Losonczi pál, az elnöki tanács elnöke feleségével, Kisházi Ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, dr. Ajtai Miklós, a minisztertanács elnökhelyettese, Cséteri Lajos, az elnöki tanács titkára, dr. Lévárdi Ferenc nehézipari, Nagy Józsefné könnyűipari, Vályi Péter pénzügyminiszter, dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke, Sárosi István, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, Pulya Frigyes a külügyminiszter első helyettese, dr. Kós Péter, a magyar népköztársaság indiai nagykövete, s a politikai élet több más vezető személyisége. Ott volt a fogadtatásnál a budapesti diplomáciai képviselet sok vezetője és tagja. Jelen voltak az elnök fogadtatásán a budapesti indiai kolónia tagjai is.

Losonczi pál szívélyes, baráti kézfogással üdvözölte a repülőgépből kiszálló indiai államfőt és kíséretét. Diszjel harsant, a diszörség parancsnoka jelentést tett az indiai államfőnek, majd felcsendült az indiai és a magyar himnusz. Közben 21 tüzérségi diszlövést adtak le az indiai köztársaság elnökének tiszteletére. V. v. Giri Losonczi pál társaságában ellépett a diszörség előtt és köszöntötte a katonákat. Utörök virágcsokrokat nyújtottak át a vendégeknek, akik ezután a fogadtatásukra megjelent magyar közéleti vezetőket, a diplomáciai képviselet vezetőit és tagjait, majd az indiai kolónia tagjait üdvözölték.

ezután Losonczi pál üdvözlő beszédet mondott.

mélyen tisztelt elnök ur, kedves vendégeink!

Őszinte megbecsüléssel és szeretettel köszöntöm önt elnök ur, és feleségét, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a kormány és az egész magyar nép nevében. Köszöntöm a kíséretében levő kedves indiai vendégeinket.

Szeretném, ha már megérkezésük első perceiben is éreznék, hogy vendégszerető, baráti ország földjére léptek.

/folyt köv./

13.06/k

-6-

He 14 15

bb.11. budapestre érkezett ... 2. folyt /k

köszönöm elnök ur, hogy meghívásunkat elfogadta és eljött hazánkba. Tudom, hogy is az a nemes szándék vezérli, ami bennünket találkozásunkkal, eszmecseréinkkel is hozzá kívánunk járulni az országaink, kormányaink és népeink közötti szívélyes együttműködés mélyítéséhez.

az ön látogatását fontos eseményként értékeljük, a magyar népköztársaság és az indiai köztársaság kapcsolatainak fejlődésében.

elnök ur! Önnek alkalma nyílik arra, hogy személyesen megismerje országunkat, s közvetlenül lássa a magyar nép mindennapi életét, azokat az eredményes fáradozásokat, amelyekkel társadalmunk a szocializmus teljes felépítésén munkálkodik.

bármerre járnak magyarországon, bizonyára élénk érdeklődést tapasztalnak india és az indiai nép iránt. Tisztelet és megbecsülés övezi hazánkban ezt a nagy országot és annak magasrangú vezetőjét, valamint a vele érkezett kedves vendégeket.

a legutóbbi esztendőket azt bizonyítják, hogy a hatalmas földrajzi távolság ellenére india és magyarország közel lehet, és tovább közeledhet egymáshoz. Biztosíthatom, elnök ur, hogy mi a magunk részéről mindent megteszünk ennek érdekében.

mélyen tisztelt elnök ur! kedves vendégeink!

barátsággal hívtuk önöket, barátsággal fogadja önöket az egész magyar nép.

Látogatásuk idején érezzék jól, érezzék otthon magukat.

Losonczi pál szavaira v. v. Giri válaszolt.

/folyt .köv./

13.14/k

-7-

He 14 15

bb 11. / budapestre érkezett... 3. folyt./-ju

köszönöm - elnök ur - a meleg fogadtatást, amely a magyar nép közismert és hagyományos vendégszerezését juttatja kifejezésre.

alig több mint két évvel ezelőtt nagyra becsült elődömet, néhai dr. zakir husaint üdvözölték ugyanezen a helyen, amikor népünk jó kívánságait hozta önöknek. örömeinkre szolgált, hogy az elmúlt évben önt elnök ur körünkben üdvözölhettük, s rövid ott tartózkodás során megmutathattuk önnek országunk egy részét. ez évben engem ért az a megtiszteltetés, hogy ismét elhozhatom az önök népének népünk meleg és baráti üdvözlését. az országaink közötti magasszintű látogatások kifejezik, hogy milyen jelentőséget tulajdonisunk az india-magyar kapcsolatok bővülésének és fejlődésének.

még egyszer köszönöm üdvözlő szavait és biztosíthatom önt: nagy várakozással tekintek látogatásom elé, amely alkalmat ad arra, hogy megismerkedjem e szép országgal, eredményeivel és ragyogó jövőjével.

az ünnepélyes fogadtatás a diszégység díszmenetével fejeződött be. ezután a vendégek gépkocsiba ültek és a magyar államférfiak társaságában szállásukra hajtottak. /mti/

-.-

bb 12. salgótarján-drezda fotokiállítás salgótarjánban

vid-ju ká

1970. október 4.

salgótarján-drezda címmel vasárnap nemzetközi fotokiállítás nyílt a salgótarjáni józsef attila művelődési központ üvegcsarnokában. a tárlaton huszonöt drezdai fotóművész ötven és kilenc salgótarjáni alkotó harmincnégy művét mutatják be. a kiállítás megnyitására salgótarjánba látogatott werner siegemund, a drezdai művelődési palota fotoklubjának elnöke. megnyitó beszédet csik pál, a városi tanács elnökhelyettese mondott. a bemutatott alkotásokat réti pál fotóművész értékelte.

/ folyt. köv./

13.25/ju

-8-

bb 12. / salgótarján-drezda... 1. folyt./-ju

a salgótarjáni józsef attila művelődési központ fotoklubja - amelyet öt évvel ez előtt addig szétszórtan működő üzemi csoportok egyesítésével alakítottak meg -, az ország egyik legtevékenyebb fotoklubja. az idén tizenkét külföldi kiállításon szerepeltek, köztük a nemzetközi fotóművészeti szövetség bordeaux-kiállításán-, ezenkívül részt vettek a hazai művészfotósok szinte valamennyi jelentős megmozdulásán. 1970-ben hat hazai, és két nemzetközi díjjal öregbítették a klub hírnevét. ez év januárjától létrehozták salgótarjánban az ország egyetlen vidéki állandó fotogalériáját, amelyben hónapról hónapra egy-egy jeles magyar fotóművész munkásságát mutatják be.

a drezdai fotoklubbal 1968-ban kerültek kapcsolatba. az idén nyáron a drezdai művelődési palotában a salgótarjáni fotóművészek mutatkoztak be az ottani közönségnek. /mti/

-.-

bb 13. bőrgyógyászati asszisztensek országos vándorgyűlése salgótarjánban

vid-ju ká

1970. október 4.

az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének bőrgyógyász szakcsoportja vasárnap, salgótarjánban országos vándorgyűlést rendezett több mint száz bőrgyógyász asszisztens részvételével. a tudományos ülésen az országos bőr-, és nemibeteg gondozó intézet, valamint a salgótarjáni madzsa józsef kórház szakorvosai tartottak előadásokat a nemibeteg gondozó hálózat statisztikai adatszolgáltatásáról, az egészségnevelés módszereiről, az ifjúság körében végzett egészségügyi felvilágosítás tapasztalatairól. a tudományos ülés után a vándorgyűlés résztvevői megtekintették a megyei kórházat, és az új salgótarjáni bőr-, és nemibeteg gondozó intézetet. /mti/

-.-

13.25/ju

-9-

pu

14.30

14.15
Ja

bb. 14. időjárásjelentés

k/ká

1970. október 4.

a meteorológiai intézet jelenti október 4-én, vasárnap 12 órakor:

a változékony idő tovább tart.

az oceáni hűvösebb levegő vasárnap hajnalra elárasztotta olaszországot, valamint a balkán-félsziget déli részét is, vonulása során helyenként megerősödött az északnyugati szél, többfelé zápor, zivatar keletkezett. Középeurópában a hűvösebb levegő egy újabb hulláma ismét esőket okozott. kontinensünk nagy részén, így a kárpát-medencében is a következő 36 órában változékony marad az időjárás.

házánkban szombaton a délkeleti megyékben erősen, máshol változóan felhős volt az ég. többfelé, főként az ország nyugati részén esett az eső, a dunántúlon helyenként zivatar is keletkezett. a hőmérséklet csúcserőteke általában 12-16 fokot ért el. vasárnap hajnalra elég szeszélyes területi eloszlásban 0, plusz hét fokig hűlt le a levegő. néhány helyről gyenge talajmenti fagyot is jelentettek. a délelőtti folyamán erősen felhős volt az ég, és néhány helyen esett az eső. a hőmérséklet 11 órakor 8-13 fok között váltakozott.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 10.6 fok volt, 3.4 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

vasárnap 12 órakor budapesten a hőmérséklet 11 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 756 mm, alig változik.

válrható időjárás hétfő estig:

időnként megnövekvő felhőzet, vasárnap többfelé, hétfőn már csak szorványosan előforduló esővel. az éjszaka helyenként megerősödő északnyugati szél éjszakára mérséklődik, hétfőn napközben kissé megélnkül. a reggeli órákban párasodás, helyenként köd. a változékony idő tovább tart. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 1-6 fok között.

Legmagasabb nappali hőmérséklet : a tartosan ködös helyeken csak tíz, máshol 15 fok körül.

duna vízállása budapesten 208 cm. /mti/

--

-10-

13.28/k

14 30

He

bb 15. szentesi ünnepi hetek - 1970. október 4.

vid-ju ká

1970. október 4.

a félidejéhez érkezett szentesi ünnepi hetek eseménysozata, amely eddigi mintegy huszonöt ezer látogatót vonzott. a vasárnapi műsorban öt sportesemény szerepelt, többek között sakk-szimultán, idényzáró atlétikai-, valamint asztalitenisz kupaverseny.

a szentesi termál termelőszövetkezetben Lovasbemutatót rendeztek. ezen az ország minden részéről számos öreg huszár is megjelent, akik a tanácsköztársaság idején a szentesi huszárezrednél szolgáltak.

a járási tanács nagytermében ünnepi bélyegkiállítást rendeztek. a helybeli gyűjtők mellett több román és jugoszláv részvevő is bemutatta gyűjteményét.

délután „intercisa”, címmel régészeti kiállítás nyílt, amelyen a dunaujváros környékén nemrég feltárt római kori leleteket mutatják be a szentesi közönségnek. nagy érdeklődés kísérte a möricz zsigmond művelődési házban megtartott „b.” és „c.” kategóriájú táncversenyt is. az ünnepi hetek október 20-án ünnepi tanácsulással zárulnak. /mti/

--

bb 16. szabó zoltán munkácsy-dijas festőművész kiállítása győrött

vid-ju ká

1970. október 4.

vasárnap a győri műcsarnokban megnyílt szabó zoltán munkácsy-dijas festőművész önálló kiállítása. az angyalföldi proletár családból származó művész alkotásai, köztük az „anyám”, című portré, osztatlan sikert aratott a műértő győri közönség körében. /mti/

--

13.35/ju

-11-

He 14 30

bb 17. vasárnapi menü száz éves receptek alapján - vendéglátó napok szegeden

vid-ju ká

1970. október 4.

vasárnap szegeden őszi vendéglátó napok kezdődtek. ebből az alkalomból a város mintegy százharminc éttermének, vendéglőjének, halászcárdájának és bisztrójának mintegy kétszáz vendéglátójának, valamint meglepetéssel, ételspecialitással szolgált a vendégeknek. a buza étterem száz éves receptek alapján készítette el egyebek között rózsa sándor kedvenc ételét. az árvíz után helyreállított tiszaparti halászcárdákban a közismert szegedi halászlé és halpaprikás mellett halrétet és haltepertőt is felszolgáltak. a szeged, a bubos és több más étterem nemzetközi konyhát nyitott: komplett „svéd vacsorát”, valamint orosz, francia, lengyel, szerb és más nemzeti ételspecialitásokat készítettek. /mti/

--

bb 18. simor jános

k tz/mm-ju ká

1970. október 4.

Építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes vezetésével vasárnap építésügyi delegáció utazott Ljubljana-ba a magyar-jugoszláv építésügyi együttműködési bizottság ülésére.

az ülésen értékelték többek között az ideai építőanyag-ipari árucseretervet és egyeztetik a jövő évi árucseretervet a termékjegyzékét. az együttműködési bizottság ezenkívül megtárgyalja az egyre jobban fejlődő kishatármenti forgalomban lebonyolódó építőipari és építőanyagipari árucseretervének lehetőségét is. /mti/

--

bb 19. vasárnapi „vitamin-műszak”, a szegedi konzervgyárban

vid-ju ká

1970. október 4.

a szegedi konzervgyár dolgozói vasárnap is két műszakot tartottak, mégpedig különleges „vitamin-műszakot”. ezen a napon ugyanis a vastaghusu, c vitaminban gazdag piros paprikát dolgozták fel protaminná. ebből a kitűnő ételízesítőből mintegy öt vagonnal készítettek vasárnap.

/ folyt. köv. /

14.00/ju

-12-

1430

bb 19. / vasárnapi „vitamin-műszak”, ... 1. folyt./-ju

ugyancsak fontos feladat volt az ugynevezett árvízvesztés zöldebab konzerválása. Ezt a cikket elsősorban az árvízkárosult közös gazdaságok természetették, mivel másra nem igen volt lehetőségük a víz késői levonulása miatt. most némileg megtérül a káruk, mert a konzervgyár mintegy negyven vagonnal átvesz a viszonylag jó termést adó zöldebabból. /mti/

--

bb 20. Lapidárium nyílt szentendrén

gg-ju ká

1970. október 4.

a váci kőtár után vasárnap szentendrén is megnyílt a Lapidárium állandó kiállítása. a római sánc utcában, az 1800 évvel ezelőtti római katonai tábor helyén létesített kőtárban az Ulcisia castra emlékeit mutatják be. a szentendrei ásatások során előkerült kövek számos érdekes adatot közölnek az utókorral. így kiemelkedő történelmi értéket képviselnek a bennszülött lakosság síremlékei, a septimius severus császár látogatásáról tanuskodó faragott kő és egy sírvers, amelynek szerzője az aquincumi származású lupus. ugyancsak egy itt kiállított kőemlék tudatja, hogy a tábornak a IV. században castra constantianak nevezték el. a most megnyílt kőtár melletti műemlékvédelmi területén jövőre folytatják az ásatásokat. /mti/

--

bb 21. szánthó imre kamarakiállítása szentendrén

gg-ju ká

1970. október 4.

a szentendrei ferenczy múzeum a régi dalmát házban nyitotta meg vasárnap szánthó imre kamara-kiállítását. ez alkalommal a művész vízfestményeit, temperáit, linoit és „kavics-szobrait”, mutatják be. /mti/

--

14.10/ju

-13-

1430

bd 22. huszonöt év legszebb szerzeményei a nagykanizsai muzeum kiállításán

vid-ju ká

1970. október 4.

a muzeumi hónap alkalmából vasárnap kiállítás nyílt nagykanizsán a helyi thury györgy muzeum 25 év alatt összegyűjtött 800 legszebb szerzeményéből. első ízben kerül a közönség elé a barokkszoborcsoport, és a 2.200 lapból álló növénygyűjtemény, amely a nagykanizsa környékének teljes növényvilágát mutatja be, továbbá egy 6.000 darabos rovar- és lepkegyűjtemény és a 100 madárfajt ismertető tojásgyűjtemény. a muzeum gazdag néprajzi tárából századeleji öltözékeket állítottak ki. /mti/

bb 23. megnyílt a 11. országos kerámia biennálé pécsen - gorka géza kapta a biennálé nagydíját

vid-ju ká

1970. október 4.

pécsen vasárnap ünnepélyesen megnyitották a 11. országos kerámia biennálét. a gazdag tárlat a magyar kerámiaművészet elmúlt két esztendejének eredményét összegezi. ötvenhárom művész több mint másfélszáz alkotása került ez alkalommal a közönség elé. a tudomány és technika házában rendezett ünnepségen - baranya és pécs párt és állami vezetőinek jelenlétében - takács gyula, megyei tanács v.b. elnökhelyettese köszöntötte a kiállító művészeket és adta át a díjakat. a biennálé nagydíját gorka géza kossuth-díjas érdemes művész kapta. a zsűri tekintettel a művek magas színvonalára - úgy döntött, hogy az idén nem ad ki második és harmadik díjat, hanem helyettük három kerámikusnak - majoros hedvig munkácsy-díjas, g. steindl katalin munkácsy-díjas és schrammel imre ugyancsak munkácsy-díjas művészeknek - adományozott első díjat. a biennálé egyúttal a pécsi-baranyai muzeumi hónap megnyitó eseménye is volt. /mti/

bb 24. pécs ünnepi külsővel fogadja a vi. magyar játékfilmszemle vendégeit

vid-ju ká

1970. október 4.

pécs város ünnepi külsővel fogadja a vi. magyar játékfilmszemle vendégeit. az utcákon, tereken transzparensok hirdetik a hétfő nyíló országos rangú kulturális eseményt. a széchenyi tér két oldalán a szivárvány minden színében pompázó zászlók lengenek. óriás plakátok, díszes kivitelű képes tablók sorakoznak, amelyeken a szemle programját, a vetítésre kerülő filmeket ismertetik. / folyt. köv. /

14.30/ju

15.05

-14-

bb 24. / pécs ünnepi ... i. folyt./-ju

a rendezőbizottság vasárnap elfoglalta „ főhadiszállását, a pannonia szállóban berendezett szemleirodát. egyeztetik a végleges programot, számba veszik a héten érkező vendégeket. tizenöt országból várnak filmszakembereket, újságírókat. elsőként a szovjetunióból és az ndk-ból érkeztek meghívottak. a hétfői megnyitásra mintegy százhatvan vendég fogadásáról kell gondoskodni, s ez a szám a hét végéig a félezret is elérheti. pécs két nagy szállodáját és a mecseki szot üdülőt ezekben a napokban a filmszemle vendégei foglalják el. /mti/

bb 25. centenáriumi emlékünnepség a kiskunhalasi thorma jános muzeumban

vid-ju ká

1970. október 4.

a muzeumi hónap alkalmából több érdekes esemény színhelye volt vasárnap bács-kiskun megye. kecskeméten, a már egy hete megnyílt muzeumi hangszerkiállítás kamarazenei hangversenyt rendeztek vasárnap délelőtt. kiskunhalason a muzeum névadója, thorma jános születésének 100. évfordulója alkalmából centenáriumi emlékünnepséget tartottak. a muzeum falán leleplezték a kiváló festőművész emléktábláját. ezután megnyitották a válogatott thorma-művekből összeállított tárlatot. a bajai türr istván muzeumban a népszerű kecskeméti festőművész, bozsó jános alkotásaiból nyílt kiállítás. /mti/

bb 26. kiállítás tolna megye műmlékeiről simontornyán

vid-ju ká

1970. október 4.

tolna megye műmlékeit szemléltető kiállítás nyílt vasárnap - a muzeumi hónap alkalmából - a simontornyai művelődési házában. a megye középkori várait, kastélyait, történelmi és építőművészeti jelentőségű épületeit kiváló művészek festményein és fotóin mutatják be. /mti/

14.40/ju

15.05

-15-

bb. 27. fácán -vadászat az alföldön

vid /k ká 1970. október 4.

az apróvadban gazdag alföldön vasárnap bonyolították le az első fácánvadászatot. négy megye -bácskiskun, csongrád, békés - és szolnok -területén abecslések szerint ötven vadásztársaság tagjai vonultak ki a vadász-területekre. a szántóföldeken ilyenkor még sok a buvóhely, s így riasztani kellett a szép tollú vadmadarakat, hogy felröppenjenek. a fácán „telítettség”, kitűnő, amiben nagy részük van az erdőgazdaságoknak, vadásztársaságoknak, amelyek évek óta eredményesen szaporítják az állományt. csak bács-kiskun megyében több mint 40 ezer fácáncsibét engedtek szét a z idén az erdőkben, szántóföldeken. így már az első vadászon, a lehetőségekhez mérten, elég szép zsákmány esett. a jelzések szerint a mavad kecskeméti ki-
rendeltsége több ezer lőtt fácánkakast vár az első vadászat-
ról a négy megye vadásztársaságaitól.
/mt1/

--

bb. 28, vasárnapi szüret a duna-tisza közén

vid/k ká 1970. október 4.

október első vasárnapján mozgalmas volt a duna-tisza közti határ. a családtagokkal együtt több mint ötezen se-
rénykedtek a szántóföldeken, s mintegy kétezen szüretel-
tek a szőlőskertekben. a termelőszövetkezeti gazdaságokban
1200 traktor készítette az őszi magágyát, s csaknem három-
száz gép vetett.

a szőlőpászták késő estig hangosak voltak. az elmúlt
hívős napok után általánossá vált szüreti munkák vasárnap
sem szüneteltek. több mint huszezer mázsa szőlőt putto-
nyoztak a présekbe. /mt1/

--

14.42/k

-16-

HW 15.05

bb 29. képzőművészeti kiállítások békés megyében

vid-ju ká 1970. október 4.

a muzeumi hónap alkalmából vasárnap képzőművészeti ki-
állítások nyíltak békés megyében. gyulán az erkel ferenc muzeum
adott helyet a békés megyei grafikai kiállításnak. ugyancsak
gyulán nyílt meg a város művészeinek első közös tárlata. 22
festőművész, szobrász, fadaragó- és iparművész és iparművész csaknem
félszáz alkotása látható a kiállító csarnokban. a kiállítás e-
gyik remekműve kiss istván fadaragó népművész alkotása, aki fá-
ból-öttszáz figurából - faragta ki a gyulai vár elestét, a tö-
rökök elleni küzdelmet.

orosházán a szántó kovács jános muzeumban a vásárhe-
lyi festők képeiből rendeztek kiállítást. /mt1/

--

bb 30. móríc z pál emléktábla avattak hajdunánáson

vid-ju ká 1970. október 4.

október 4-én, kereken száz esztendeje született móríc z pál
a hajduság írója, akiről vasárnap emléktábla avatással és irodal-
mi ünnepséggel emlékeztek meg hajdunánáson, szülővárosában.
dr. dankó imre, a debreceni déri muzeum igazgatója méltatta mun-
kásságát. délután a városi művelődési központban irodalmi emlék-
ünnepélyt tartottak. az évforduló alkalmából debrecenben kiadták
móríc z pál válogatott munkáit. /mt1/

--

15.10/ju

-17-

16.15

HW

bb 31. katona László plakátkiállítása veszprémben

vid-ju ká

1970. október 4.

vasárnap dr. solymár istván a magyar nemzeti galéria főigazgatóhelyettese megnyitotta katona László plakátkiállítását, amely 101 alkotást tartalmaz, a neves grafikusművész két évtizede kiemelkedő művészeti eseményekre készít plakátokat, első sorban múzeumok kiállításaira, tárlataira.

dr. solymár istván az ünnepélyes aktuson egyben a muzeumi hónap veszprém megyei eseménysorozatát is megnyitotta. októberben számos értékes kiállítást nyitnak a Bakonyban és a Balaton vidékén. a magyar tudományos akadémia geofizikai kutató intézetével közösen Tihanyban ötvösműkiállítást, keszthelyen az agrártudományi egyetemmel együttműködve képzőművészet a mezőgazdaságban címmel kiállítást rendeznek. a muzeumi hónap egyik érdekes színpontja lesz a szakmai szépségei elnevezésű vetélkedő, amelyet Pápan tartanak. a fiatalok ez alkalommal számot adhatnak majd irodalmi, képzőművészeti felkészültségükről. /mti/

--

bb 32. Losonczi Pál fogadta v.v. girit

t bc/mm/ká/ny

1970. október 4.

Losonczi Pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke vasárnap délután az országház munkácsy termében fogadta v.v. girit, az indiai köztársaság elnökét.

az indiai államfőt látogatásra elkísérte v.c. Shukla pénzügyi államminiszter, v. Shankar Giri, az elnök személyi titkára, dr. Nagendra Singh elnöki államtitkár, Kewal Singh külügyi államtitkár, c.b. Muthamma az indiai köztársaság budapesti nagykövete, Amreek Singh vezérőrnagy, az elnök katonai államtitkára és Prithi Singh protokoll-főnök.

a szívélyes baráti találkozón részt vett Kisházi Ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, Cséteri Lajos, az elnöki tanács titkára, Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese, dr. Kós Péter, a magyar népköztársaság indiai nagykövete, Szücs Ferenc vezérőrnagy és Ferró József, a külügyminisztérium protokollosztályának megbízott vezetője. /mti/

--

-18-

16.30/k

16.45
ba

bb 33. befejezte munkáját a nemzetközi demokratikus nőszövetség irodája

gg/ká/ny

1970. október 4.

a nemzetközi demokratikus nőszövetség irodája, amely Hertta Kuusinen-nek, az ndn elnökének vezetésével dolgozott Budapesten, vasárnap délután befejezte munkáját, a 25 éves jubileumi tanácsülés előkészítését. a tanácsülés hétfőn reggel kezdődik a Gellért szálló márványtermében. kilencvenegy országból 100 tagszervezet több mint 260 képviselője vesz részt az egy hetes megbeszélésen. a küldöttek között, Európa, Ázsia, Afrika, Latin-Amerika, közel- és távol-kelet képviselőinek sorában olyan jeles személyiségek tartózkodnak hazánkban, mint Valentyina Tyereskova, az ndn alelnöke, a szovjet nőbizottság elnöke. jelen van Cecile Nugel, az ndn főtitkára is. /mti/

--

bb 34. az indiai államelnök megkoszorúzta a magyar hősök emlékművét

t bc/gg-ju ká

1970. október 4.

v. v. Giri, az indiai köztársaság elnöke és kísérete vasárnap délután a hősök terén megkoszorúzta a magyar hősök emlékművét.

a koszorúzásnál jelen volt Losonczi Pál, az elnöki tanács elnöke, Kisházi Ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, Cséteri Lajos, az elnöki tanács titkára, dr. Lévárdi Ferenc nehézipari miniszter, Sarlós István, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese, a külügyminisztérium és a honvédelmi minisztérium több vezető munkatársa. /mti/

--

bb 35. v.v. giri budapesti városnézésen

t bc/gg-ju ká

1970. október 4.

v. v. Giri, az indiai köztársaság elnöke és kísérete vasárnap délután - Sarlós Istvánnak, a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága elnökének kalauzolásával - Budapest nevezetességeivel ismerkedett. a vendégeket a városnézésre elkísérte Kisházi Ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke és Puja Frigyes külügyminiszterhelyettes is. az indiai vendégek a Gellérthegy fel szabadulási emlékműtől gyönyörködtek a főváros panorámájában, jártak a Kelenföldi lakótelepen és megtekintették a Várnegyed több nevezetességét. /mti/

--

18.40/ju

-19-

bb 36. budapesti közlekedési balesetek

1 tz/gg-ju ká

1970. október 4.

szombaton délutána 11. kerület, bimbó utca 57 számú ház előtt szilánk andrás 20 éves technikum hallgató édesapja személygépkocsijával egy utmenti lámpaszlopnak ütközött és felborult. a kocsiban utasai közül balázs árpád 20 éves dublőr a helyszínen, katona györgy 19 éves ipari tanuló kórházba szállítása után meghalt. a többi utas közül kettő életveszélyes, egy könnyebb sérülést szenvedett. a balesetet a gyorshajtás, a figyelmetlen vezetés okozta.

késő délután a 11. kerületi vörös hadsereg utján m. an - ás, 17 éves ipari tanuló motorkerékpárjával elütött két gyalogost, brindza rókusné 66 éves takarítónő és orosz jános 5 éves kőművest. brindzáné a helyszínen meghalt, orosz jános és a motorkerékpár utasa súlyos, nem életveszélyes, m. andrás pedig könnyű sérülést szenvedett. a fiatalok motorkerékpárost, aki nem rendelkezett gépjárművezetői engedéllyel, a dőrség őrlapjába vette.

este, a xi. kerület bocskai ut és a zomboly c k - kereszteződésénél farkas béla 28 éves sofőr szabálytalanul kanyarodott taxijával és összeütközött egy aköz gépkocsival. az összeütközés következtében mindkét kocsi nekivágott az ut szélén parkoló járműveknek. közülük öt megrongálódott. személyi sérülés nem történt, de a hét kocsi között egy körülbélül százezer forintnyi kár keletkezett.

vasárnap reggel a róbert károly körut és a lehel ut kereszteződésénél egy tehergépkocsi elütötte a kerékpáros anyát gyula, 57 éves fűtő, budapesti lakost. a kerékpáros a helyszínen meghalt. a balesetet az okozta, hogy a szerencsétlenül járt ember nem adta meg az elsőbbséget a tehergépkocsinak. /mtl/

--

19.22/1u 4c 1940

-20-

bb 37. lezuhant a harmadik emeletről és meghalt

1 tz/gg-ju ká

1970. október 4.

szombaton késő délután budapesten a viii. kerület sárkány utca 14. szám alatt gőcze istván 39 éves lakatos, aki harmadik emeleti lakásának ablakát mázolta, a függőfolyósóról létrájával együtt az udvarra zuhant. a szerencsétlen ember kórházba szállítása után meghalt. a balesetet az okozta, hogy a létra nem állt biztosan és gőcze istván nem használt biztosító övet. /mtl/

--

bb 38. sikeresen befejeződött a víz alatti kísérlet

1 tz/gg-ju ká

1970. október 4.

vasárnap délután 12 perccel 4 óra után sikeresen véget ért az a kísérlet, amelynek során szirtes györgy, a delfin buvárklub tagja és bori béla, a vízügyi szolgálat buvára 30 órát töltött a bvsc szőnyi uti uszodájának vizében. volt ugyan mellettük egy tulnyomásos buvárharang is, de csak azért, hogy ott ékezhessenek, esetleg alhassanak, ott vizsgálhassák meg őket az ugyancsak buvárként a víz alá ereszkedő orvosok és ott érintkezhetnek velük a víz alatti „összekötők”. a 30 órának kétharmadát azonban ténylegesen a vízben töltötték.

a két buvár kísérletét ötven főnyi felszíni biztosító gárda segítette, készen arra is, hogy azonnal beavatkozzék, ha a buvárokat váratlan veszély fenyegetné. erre azonban nem volt szükség.

a kísérlet végeztével a két buvár fáradtan ugyan, de jókedvűen, láthatóan egészségesen érkezett fel a 31-33 fokos vízből. a kísérlet eredményeként orvosi és műszaki szempontból egyaránt feldolgozzák. /mtl/

--

19.33/1u 4c 1940

-21-

bb 39. időjárásjelentés

gg-ju ká

1970. október 4.

a meteorológiai intézet jelenti október 4-én vasárnap este 19 órakor:

a változékony idő tovább tart

várható időjárás hétfő estig: időnként megnövekvő felhőzet, többfelé esővel. mérsékelt, napközben megélénkülő északnyugati szél. a reggeli órákban párássodás, helyenként köd.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn: a ködösebb helyeken 10, máshol 15 fok körül. /mti/

-.-

19.35/ju 4c 19⁴⁰

-22-

- v e g e -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fiume-utca 5-7. Telefon: 159-486, 359-596

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

mti b e l f ö l d i h i r e k

1970. október 5.

bb.1. vizen a halászsok -megkezdődött az őszi lehalászás

1 jf/mné/k -cz

1970. október 5.

a halgazdaságokban megkezdődött az őszi lehalászás. a szezon november közepéig ad munkát a szakembereknek. összesen 30 ezer holdas területet járnak be a motorcsónakokkal és a huzások után -számítások szerint - több mint ezer vagonnyi hal lesz a zsákmány. ezt a mennyiséget azonban nem értékesítik teljes egészében. az üzletbekbe idén ennél valamivel kevesebb hal kerül, a fennmaradó mennyiség egy részét jövőre tartalékolják. a halakat a lehalászás után a telelő vagy a tárolótavakban gyűjtik össze és innen látják el a szükségletnek megfelelő ütemben a kereskedelmet. jelentős mennyiségű halat tenyészanyagként vesznek nyilván tartásba, ezeket majd újra kihelyezik a tavakra.

a halászat idei főszezonja egész sor érdekességet hoz. a hálókba most már tömegesen kerülnek azok a növényevő halak, amelyeket évek óta fokozatosan honosítanak meg az állami halgazdasági egyesüléshez tartozó üzemek. ezekből kiváló fehérhúsú és alacsony zsírtartalmú fajtákból idén már 50-50 vagonnyit kínálnak a fogyasztókna k. a z 5-6 kilósra megnövő halakat a szakemberek szerint megkedvelték a háziasszonyok, hiszen izük nagyon emlékeztet a nálunk népszerű pontyóra.

a halgazdaságok brigádjait 15 ujtípusú csónakmotorral szerelték fel. a motorokat már be is építették a halgazdaságok önálló üzemébe készített csónakokba. a gazdaságokat a következő években további 50-60 nagyobb csónakmotorral látják el és új kishajókat is átadnak a halászoknak. /mti/

-.-
-1-

bla